

The Sorrowful Mysteries

Sign of the Cross: In the Name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, Amen.

The Apostles Creed: I believe in God, the Father Almighty, Creator of Heaven and earth; and in Jesus Christ, His only Son Our Lord, Who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried. He descended into Hell; the third day He rose again from the dead; He ascended into Heaven, and sitteth at the right hand of God, the Father almighty; from thence He shall come to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy Catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body and life everlasting. Amen.

Our Father, Who art in heaven, Hallowed be Thy Name. Thy Kingdom come. Thy Will be done, on earth as it is in Heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. Amen.

3 times: Hail Mary full of Grace, the Lord is with thee. Blessed are thou among women and blessed is the fruit of thy womb Jesus. Holy Mary Mother of God, pray for us sinners now and at the hour of our death Amen.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, is now and ever shall be, world without end.

First Sorrowful Mystery: The Agony in the Garden

In one of his sayings, Jesus says that he has come to bring fire upon the earth and how he wishes that it were blazing already! The fire that will be lit is the Cross that becomes the light of the world. In Gethsemane the passion of Jesus begins, the passion in which he reveals his total love for us. Yes, Gethsemane is the beginning of Jesus' agony, but let us not forget how he longed for this moment in which his love would illuminate the world.

Pierwsza tajemnica: Modlitwa Pana Jezusa w ogroju

W jednej ze swoich wypowiedzi Jezus mówi, że przyszedł, aby sprowadzić ogień na ziemię i jak bardzo chciałby, aby już płonął! Ogniem, który zostanie zapalony, jest Krzyż, który staje się światłem świata. W Getsemani rozpoczyna się męka Jezusa, w

której objawia On swoją całkowitą miłość do nas. Tak, Getsemani to początek agonii Jezusa, ale nie zapominajmy, jak tęsknił za tą chwilą, w której Jego miłość oświeca świat.

Our Father...

10 Hail Marys

Glory be...

Second Sorrowful Mystery: The Scourging at the Pillar

In the scourging, we see Jesus completely stripped of his human dignity, being tortured mercilessly. How attached we all are to our own self-interested goals, to our comfort, to our public image, to the attention and approval of others. We worship our own wellbeing, but the real master we must serve is the Lord! In the scourging, we see how Jesus hands himself over completely to those who strip him of human dignity. He has the capacity to do this freely because the only master that he follows is the Father.

Tajemnica druga: Biczowanie Pana Jezusa

Podczas biczowania widzimy Jezusa całkowicie pozbawionego swej ludzkiej godności, bezlitośnie torturowanego. Jak bardzo wszyscy jesteśmy przywiązani do naszych własnych celów, naszego komfortu, naszego publicznego wizerunku, uwagi i aprobaty innych. Czczymy własne dobro, ale prawdziwym panem, któremu musimy służyć, jest Pan! W biczowaniu widzimy, jak Jezus oddaje się całkowicie tym, którzy pozbawiają Go ludzkiej godności. Ma zdolność czynienia tego swobodnie, ponieważ jedynym mistrzem, za którym idzie, jest Ojciec.

Our Father...

10 Hail Marys

Glory be...

Third Sorrowful Mystery: The Crowning with Thorns

The crowning with thorns highlights the fact that the Kingdom of Jesus is utterly different from the kingdoms of this world. Our kings demand adulation and service, but Christ the King prefers to be humiliated if it permits him to be of greater service to us. The great and mighty of this world pursue goals of self-aggrandizement and self-satisfaction. But the Kingdom that is ruled by Christ is entered by renouncing all that we own.

Tajemnica trzecia: Cierniem ukoronowanie Pana Jezusa

Ukoronowanie cierniami uwydatnia fakt, że Królestwo Jezusa całkowicie różni się od królestw tego świata. Nasi królowie domagają się uwielbienia i służby, ale Chrystus Król woli być upokorzony, jeśli pozwala mu to służyć nam bardziej. Wielcy i potężni tego świata dążą do celów samowywyższania się i samozadowolenia. Ale do Królestwa, którym rządzi Chrystus, wchodzi się wyrzekając wszystkiego, co posiadamy.

Our Father...
10 Hail Marys
Glory be...

Fourth Sorrowful Mystery: The Carrying of the Cross

Here we encounter the one who truly bears the burdens of all of us. Isaiah tells of the suffering servant who does not turn away from pain and disgrace. Jesus does not turn away from our suffering. The attitude he displays during the passion is of one who can bear all shame and ignominy because he trusts in the Lord. Shame cannot touch him inside because of his unshakeable relation to the Father. How quickly we feel ashamed when we do not win, when we look bad in the eyes of others! Let us imitate Jesus who never wavers in placing his trust in the Father.

Tajemnica czwarta: Dźwiganie krzyża

Tutaj spotykamy tego, który naprawdę dźwiga ciężar nas wszystkich. Izajasz opowiada o cierpiącym słudze, który nie odwraca się od bólu i hańby. Jezus nie odwraca się od naszego cierpienia. Postawa, jaką przejawia podczas męki, jest taka, która zniesie wszelki wstyd i hańbę, ponieważ ufa Panu. Wstyd nie może dotknąć go w środku z powodu jego niezachwianej relacji z Ojcem. Jak szybko wstydzimy się, kiedy nie wygrywamy, kiedy źle wyglądamy w oczach innych! Naśladujmy Jezusa, który nigdy nie waha się w zaufaniu Ojcu.

Our Father...
10 Hail Marys
Glory be...

Fifth Sorrowful Mystery: The Crucifixion

On the Cross the good thief discovered that to be with Jesus is to be in Paradise. When Peter, James and John ascended the mountain with Jesus at the Transfiguration, they too realized that to be with Jesus is to be in Paradise. Let us take time each day to ascend the mountain with Jesus and behold his beauty, to hang on the cross beside him and behold his majesty. If we look at the Cross in a superficial way, then it looks like defeat. But if we look at it in contemplation, then we see the glory of Christ who has loved us as no other.

Tajemnica Piata: Ukrzyżowanie Pana Jezusa

Na krzyżu dobry złodziej odkrył, że przebywanie z Jezusem oznacza przebywanie w raju. Kiedy Piotr, Jakub i Jan weszli na górę z Jezusem podczas Przemienienia, oni również zdali sobie sprawę, że być z Jezusem oznacza być w raju. Poświęćmy czas każdego dnia, aby wejść na górę z Jezusem i popatrzeć na jego piękno, zawisnąć na krzyżu obok Niego i ujrzeć Jego majestat. Jeśli spojrzymy na Krzyż powierzchownie, wygląda to na porażkę.

Ale jeśli spojrzymy na to w kontemplacji, zobaczymy chwałę Chrystusa, który nas umiłował jak nikt inny.

Our Father...

10 Hail Marys

Glory be...

Fatima Prayer: O My Jesus, forgive us our sins, save us from the fires of Hell and lead all souls to Heaven, especially those who are in most need of Thy mercy.

V. Pray for us, O Holy Mother of God,

R. That we may be made worthy of the promises of Christ.

Grant, we beseech Thee, O Lord God, that we Thy Servants may enjoy perpetual health of mind and body and by the glorious intercession of the Blessed Mary, ever Virgin, be delivered from present sorrow and enjoy eternal happiness. Through Christ Our Lord. Amen.

Prosimy Cię, Panie Boże, za przyczyną błogosławionej i chwalebnej Bożej Rodzicielki Maryi wraz ze wszystkimi świętymi, ochraniaj nasze rodziny od wszystkich przeciwności oraz osłaniaj łaskawie od zasadzek wrogów. Przez Chrystusa Pana naszego. Amen.

Ojcze w niebie, Ty z miłości do człowieka posłałeś na świat swojego Syna, który żyjąc wśród nas uzdrawiał chorych i pomagał cierpiącym. Przez Twą nieskończoną miłość, proszę Ciebie o łaskę zdrowia dla chorych, jeśli jest taka Twoja wola, a otrzymane zdrowie nie przyczyni się do ich zguby wiecznej. Proszę Cię, abyś dał im łaskę zrozumienia sensu cierpienia i choroby, aby krzyż, który dźwigają nie był bezsensownym ciężarem, ale stał się źródłem uświęcenia własnego oraz całego Kościoła. Amen”

THE ANGELUS

V. The Angel of the Lord declared unto Mary.

R. And she conceived of the Holy Spirit.

Hail Mary, ...

V. Behold the handmaid of the Lord.

R. Be it done unto me according to thy word.

Hail Mary, ...

V. And the Word was made Flesh.

R. And dwelt among us.

Hail Mary, ...

V. Pray for us, O holy Mother of God.

R. That we may be made worthy of the promises of Christ.

LET US PRAY

Pour forth, we beseech Thee, O Lord, Thy grace into our hearts, that we to whom the Incarnation of Christ Thy Son was made known by the message of an angel, may by His Passion and Cross be brought to the glory of His Resurrection. Through the same Christ Our Lord. Amen.

Eternal rest grant unto them O Lord
and let perpetual light shine upon them (three times)
May they rest in peace.

May the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.

Amen.

Sign of the Cross: In the Name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, Amen.